

## Definition

The study of the Spanish language

- provides the personal satisfaction of broadening one's communicative skills,
- increases the student's transfer options as numerous four-year schools have foreign language requirements,
- enriches foreign travel through the ability to communicate with others in their own language,
- provides exposure to the richness of cultural variety,
- fosters understanding and appreciation of one's cultural heritage,
- opens new job opportunities,
- develops a new perspective on one's own language and culture,
- offers salary increments in certain occupations.

The ability to speak a foreign language is often viewed as one of the hallmarks of the aware and educated individual.

## Staff

To access faculty and staff, dial (661) 722-6300, then the 4-digit extension.

Dean:

Duane Rumsey ext. 6385

Administrative Assistant:

Tangie Hunter ext. 6385

Clerical Assistant III:

Desiree Lee ext. 6385

Department Chair:

Cole McCandless ext. 6236

Faculty:

*position vacant* ext. 6385

Adjunct Faculty:

To access adjunct faculty voice mail, dial (661) 722-6300, then the 4-digit number.

V.M.  
2073

Servando Amezcua 2073

Gabriela Aprato 2938

Fiorella Chauca 2355

Monica Esquivel 2339

Bertha Estevez 2273

Caradawn Holter 2250

Jacqueline Loza 2156

Arthur Salazar 2387

Oscar Suarez 2937

Jesus Tinoco 2122

Daniel Warda 2141

Danny Young

## Distinctive Features

In addition to classroom instruction, foreign language students are exposed to publications and audio/visual materials such as: videos, computer programs, CDs, and DVDs in the languages being studied. Further enrichment is provided by cultural field trips.

## Career Options

Banking

Consular and Junior Foreign Service Officer

Import and Export Business

International Business

International Relations

Medicine

Nursing

Overseas Employment

Police Work

Social Security Office

Teacher

Translating and Interpreting

Social Services

(Some of these careers may require education beyond the two-year college level.)

## Program Learning Outcomes

### Associate in Arts in Spanish for Transfer

1. Employ with increasing mastery the use of grammatical structures, in oral and written form, with an increasing ability to communicate at an Intermediate Mid-level to Intermediate-High level.
2. Compare and contrast, in Spanish, important socio-political, historical and cultural differences between the country/countries where Spanish is spoken and the United States.
3. Evaluate authentic texts at an Intermediate-Mid to an Intermediate-High level; analyze excerpts of Hispanic literary work using terminology such as authors' use of character, setting, description, and imagery.

## Certificate Program

Certificate not applicable.

## Associate Degree

An associate degree with a major in Foreign Language is not available. Foreign Language courses can be included in the 18 units necessary for an associate degree with a major in Liberal Arts and Sciences. (See Graduation/Associate Degree Requirements.)

### Associate in Arts in Spanish for Transfer

The knowledge and skills offered in the Associate in Arts in Spanish for Transfer (AA-T in Spanish) degree will allow students to develop foundational understanding in the study of Spanish including grammar, composition, oral expression, culture and literary analysis. In addition, these skills will provide tools for analysis of and investigation into local, national and global topics within the discipline.

The Associate in Arts in Spanish for Transfer (AA-T in Spanish) degree meets the requirements of SB 1440 for Associate Degrees for Transfer (ADT). These degrees are intended to make it easier for students to transfer to California State University campuses,

but do not exclude admittance to other colleges or universities.

To earn an Associate in Arts in Spanish for Transfer (AA-T in Spanish) degree a student must complete the following:

(1) Completion of 60 semester units or 90 quarter units that are eligible for transfer to the California State University, including both of the following:

(A) The Intersegmental General Education Transfer Curriculum (IGETC) or the California State University General Education – Breadth Requirements.

(B) A minimum of 18 semester units or 27 quarter units in a major or area of emphasis, as determined by the community college district.

(2) Obtainment of a minimum grade point average of 2.0.

ADTs also require that students must earn a C or better in all courses required for the major or area of emphasis.

<b>Required Courses</b>	<b>units</b>
*SPAN 101, Elementary Spanish 1	5
*SPAN 102, Elementary Spanish 2	5
*SPAN 201, Intermediate Spanish 1 <b>or</b>	
SPAN 110SS, Spanish for Heritage Speakers I	5
*SPAN 202, Intermediate Spanish 2 <b>or</b>	
SPAN 210SS, Spanish for Heritage Speakers II	5

**Substitution Courses:** If a student places out of any required course(s) and is not awarded units for that course, the students will need to take additional units to compensate for the course/units required to reach at least 18 total units in the major (Title 5 regulations).

SPAN 220SS, Composition and Conversation for Spanish Speaker	5
ENGL 256, Hispanic and Latin American Literatures	3
FREN 101, Elementary French 1	5
FREN 102, Elementary French 2	5
*HIST 115, Cultural History of Mexico	3
*HIST 119, History of Latin America and the Caribbean	3
*SOC 105, The Mexican American in Contemporary Society	3

<b>Required Electives A</b>	<b>units</b>
Select 3 units from the following:	
SPAN 203, Introduction to Hispanic Literature	3

\*Courses denoted with an asterisk will fulfill the completion requirements for both the major and general education.

Except in cases of prerequisite requirement, it is not required that courses be taken in exactly this sequence; they are recommended in this order to facilitate success.

Spanish Speakers who qualify to take SPAN 110SS will not be required to take SPAN 101 and SPAN 102. As a result, students should consult a counselor for a plan of study that meets their educational needs.

*Recommended Plan of Study*

<b>Summer Semester</b>	<b>units</b>
*SPAN 101, Elementary Spanish 1 (CSU GE C2)	5
	<b>Total 5</b>

<b>First Semester</b>	<b>units</b>
SPAN 102, Elementary Spanish 2 (CSU GE C2)	5
CSU GE requirement Area A2	3
CSU GE requirement Area B4	3-5
CSU GE requirement Area D	3
	<b>Total 14-16</b>

<b>Second Semester</b>	<b>units</b>
SPAN 201, Intermediate Spanish 1 <b>or</b>	
SPAN 110SS, Spanish for Heritage Speakers I (CSU GE C2)	5
CSU GE requirement Area B1/B3	3-4
CSU GE requirement Area A1	3
CSU GE requirement Area D	3
	<b>Total 14-15</b>

<b>Third Semester</b>	<b>units</b>
SPAN 202, Intermediate Spanish 2 <b>or</b>	
SPAN 210SS, Spanish for Heritage Speakers II (CSU GE C2)	5
CSU GE requirement Area A3	3
CSU GE requirement Area D	3
CSU GE requirement Area E	3
	<b>Total 14</b>

<b>Fourth Semester</b>	<b>units</b>
SPAN 203, Introduction to Hispanic Literature	3
CSU GE requirement Area C1	3
CSU GE requirement Area B2/B3	3-4
*CSU Transferable Electives	0-4
	<b>Total 9-14</b>

**CSU GE or IGETC Pattern 37-39  
CSU Transferable Elective Units to reach Degree Total 60**

\*Electives should be taken from other courses within the discipline.

**Transfer**

Students planning to continue studies at a four-year college or university after AVC should visit the Transfer Resource Center and consult with a counselor as soon as possible. Additional information on official transfer articulation agreements from AVC to many CSU/UC campuses can be found at the following Web site: [www.assist.org](http://www.assist.org)

## Prerequisite Completion

If a course is listed as a prerequisite for another course, that prerequisite course must be completed with a satisfactory grade in order to enroll in the next course. According to Title 5, Section 55200(d), a satisfactory grade is a grade of "A," "B," "C" or "P". Classes in which the Pass/No Pass option is available are indicated with an asterisk (\*) before the course title. See "Pass/No Pass Option" in the catalog for full explanation.

---



---

## Spanish Courses

---



---

### SPAN 101 \*ELEMENTARY SPANISH 1

5 units

5 hours weekly

**Advisory:** Eligibility for ENGL 101/ENGL 101SL.

Introduction to understanding, speaking, reading, and writing Spanish. Emphasis is on the vocabulary, grammar and cultural knowledge necessary to communicate in everyday situations. Course will include work in pairs and small groups so that students will be active learners. The basic geography and history of Spanish-speaking countries will also be covered. The course will be conducted 90 percent in Spanish. (C-ID: SPAN 100) (CSU, UC, AVC)

### SPAN 102 \*ELEMENTARY SPANISH 2

5 units

5 hours weekly

**Prerequisite:** Completion of SPAN 101 or SPAN 110SS.

Course continues the work of SPAN 101 on understanding, speaking, reading, and writing Spanish. Emphasis is on the vocabulary, grammar and cultural knowledge necessary to communicate in everyday situations. Course will include work in pairs and small groups so that students will be active learners. A more in-depth knowledge of geography and history of Spanish-speaking countries will also be covered. The course will be conducted entirely in Spanish. (C-ID: SPAN 110) (CSU, UC, AVC)

### SPAN 110SS \*SPANISH FOR HERITAGE SPEAKERS I

5 units

5 hours weekly

**Advisory:** Completion of SPAN 102 or the ability to communicate in Spanish.

This course is designed for heritage speakers of Spanish or other linguistically qualified students. This course will develop understanding, speaking, reading, and writing in Spanish. Heritage speakers will further develop the spoken language they have already learned, and acquire more knowledge about their language and cultural heritage. Students will also enhance their reading and writing skills using academic Spanish vocabulary, and develop their critical thinking skills by reading, analyzing, and critiquing different literary pieces, and historical and current events. This course will be conducted entirely in Spanish.

**NOTE:** Students must be native speakers or heritage language speakers. A native speaker or heritage speaker is someone who was born in a Spanish speaking country and/or speaks Spanish at home. A heritage language speaker may also be an individual who has learned Spanish in a non-academic setting. (C-ID: SPAN 220) (CSU, UC, AVC)

### SPAN 201 \*INTERMEDIATE SPANISH 1

5 units

5 hours weekly

**Prerequisite:** Completion of SPAN 102 or SPAN 210SS.

This course will develop students' reading, writing, listening, and speaking ability. A variety of texts, including contemporary short stories will be read and discussed. Several contemporary issues will be covered in-depth. Students will also see videos, sing songs and hear short lectures. Class work includes reading aloud, working in groups or pairs, and review of grammar and practice exercises. The major historical periods, events, cultures, and political figures of Spanish-speaking countries will be introduced. The course is conducted entirely in Spanish. (C-ID: SPAN 200) (CSU, UC, AVC)

### SPAN 202 \*INTERMEDIATE SPANISH 2

5 units

5 hours weekly

**Prerequisite:** Completion of SPAN 201.

Course continues to develop students' ability to read, write, speak, and comprehend Spanish. Students will read and discuss intermediate literary and non-literary texts. Grammar will be reviewed as necessary through brief lectures and exercises. Major twentieth century Spanish authors will be introduced through readings and discussion. Cultural and social issues will be discussed. The course will be conducted entirely in Spanish. (C-ID: SPAN 210) (CSU, UC, AVC)

### SPAN 203 \*INTRODUCTION TO HISPANIC LITERATURE

(formerly Advanced Spanish)

3 units

3 hours weekly

**Prerequisite:** Completion of SPAN 202 or SPAN 210SS.

Reading and discussion of literary texts. Course includes advanced vocabulary building, essay writing and critical analysis of literature. The course will be conducted entirely in Spanish. (CSU, UC, AVC)

### SPAN 210SS \*SPANISH FOR HERITAGE SPEAKERS II

5 units

5 hours weekly

**Prerequisite:** Completion of SPAN 110SS or SPAN 201.

This course continues the work of SPAN 110SS on developing understanding, speaking, reading, and writing in Spanish. Students will also continue enhancing their reading and writing skills using academic Spanish vocabulary and develop their critical thinking skills by reading, analyzing, and critiquing

different literary pieces, historical and current events. It offers heritage speakers a more in-depth study of their language and cultural heritage and opportunities to further develop and enhance the spoken language acquired in SPAN 110SS. The course will be conducted entirely in Spanish. **NOTE:** Students must be native speakers or heritage language speaker. A native speaker or heritage speaker is someone who was born in a Spanish speaking country and/or speaks Spanish at home. A heritage language speaker may also be an individual who has learned Spanish in a non-academic setting. (C-ID: SPAN 230) (CSU, UC, AVC)

### **SPAN 220SS \*COMPOSITION AND CONVERSATION FOR SPANISH SPEAKERS**

*5 units*

*5 hours weekly*

**Prerequisite:** *Completion of SPAN 210SS or SPAN 202.*

This course continues to develop Spanish language proficiency after SPAN 210SS and focuses on text analysis, general academic writing, and the refining of formal modes of presentation and the sustained study of grammar and vocabulary with emphasis on complex structures. It is intended for heritage speakers of Spanish or other linguistically qualified students who wish to increase their oral and writing skills in the context of themes, topics, and the literary and cultural production of the US Hispanic population. This course familiarizes students with authentic texts written in different styles to provide a platform from which to practice the presentational modes of writing, such as description, narration, exposition, and argumentation. (CSU, UC, AVC)